
CHUCKY

LÍNGUA PORTUGUESA: BRASIL

Criado por
Don Mancini

EPISODE 1.01

"Death by Misadventure"

Quando Jake comprar uma boneca vintage, sua vida mudará para sempre.

Escrito por:
Don Mancini

Dirigido por:
Don Mancini

Transmissão:
12.10.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Elenco conjunto

| | | |
|--------------------|-----|------------------------------|
| Zackary Arthur | ... | Jake Wheeler |
| Bjorgvin Arnarson | ... | Devon Evans |
| Alyvia Alyn Lind | ... | Lexy Cross |
| Teo Briones | ... | Junior Wheeler |
| Brad Dourif | ... | Chucky (voice) |
| Lexa Doig | ... | Bree Wheeler |
| Barbara Alyn Woods | ... | Mayor Michelle Cross |
| Michael Therriault | ... | Mr. Cross |
| Rachelle Casseus | ... | Detective Evans |
| Carina Battrick | ... | Caroline Cross |
| Travis Milne | ... | Detective Peyton |
| Jana Peck | ... | Principal Megan McVey |
| Devon Sawa | ... | Luke Wheeler / Logan Wheeler |
| Avery Esteves | ... | Oliver Hayden |
| Annie Briggs | ... | Miss Fairchild |
| Precious Chong | ... | Mrs. Jolly |
| Marcus Cornwall | ... | Cute Boy |
| David Kohlsmith | ... | Young Charles Lee Ray |
| Marisa McIntyre | ... | Elizabeth Ray |
| Nick A Fisher | ... | Good Guy Doll (voice) |

1

00:00:06,786 --> 00:00:10,040
CONTÉM LUZES ESTROBOSCÓPICAS QUE
PODEM AFETAR ALGUNS ESPECTADORES.

2

00:00:10,399 --> 00:00:12,189
Outros três corpos
foram encontrados

3

00:00:12,190 --> 00:00:14,292
no Shopping Hackensack
na noite passada.

4

00:00:14,293 --> 00:00:16,703
Isso eleva a contagem total
de corpos para onze.

5

00:00:16,704 --> 00:00:19,817
A polícia ainda está procurando
pelo assassino em massa.

6

00:01:34,728 --> 00:01:36,156
Oi, Jake.

7

00:01:36,157 --> 00:01:38,199
US\$20 por isso. Parece justo?

8

00:01:38,200 --> 00:01:39,398
US\$20?

9

00:01:39,399 --> 00:01:41,619
Deve valer US\$20, certo?

10

00:01:42,562 --> 00:01:44,817
- Onde conseguiu isso?
- Não faço ideia.

11

00:01:44,818 --> 00:01:46,698
Deve ser da minha filha, eu acho.

12
00:01:46,699 --> 00:01:49,466
Sinceramente, não me lembro.
Você gosta de vintage?

13
00:01:49,467 --> 00:01:50,811
Não, eu gosto de retrô.

14
00:01:51,297 --> 00:01:52,654
Qual é a diferença?

15
00:01:52,655 --> 00:01:55,319
- Cerca de US\$10.
- É justo.

16
00:01:58,209 --> 00:02:01,416
- Bem, obrigado, Sra. Jolly.
- Diga ao seu pai que mandei um oi.

17
00:02:05,200 --> 00:02:07,119
Alguém pegou
a faca de açougueiro.

18
00:02:23,273 --> 00:02:26,581
E aí, detetives?
Sou eu, Devon Evans.

19
00:02:26,956 --> 00:02:29,498
Aqui em Hackensack,
o prefeito gosta de dizer

20
00:02:29,499 --> 00:02:31,804
que os santos estão sempre
cuidando de nós,

21

00:02:31,805 --> 00:02:34,916
guiando nossos destinos
e nos protegendo.

22
00:02:35,382 --> 00:02:37,312
Bem, eu chamo isso
de besteira.

23
00:02:37,670 --> 00:02:39,097
O prefeito quer que pensemos

24
00:02:39,098 --> 00:02:41,300
que nós moramos
na rua principal da Disney,

25
00:02:41,301 --> 00:02:44,976
mas a verdade é que Hackensack
é um paraíso para os bizarros,

26
00:02:44,977 --> 00:02:46,023
os fodidos,

27
00:02:46,024 --> 00:02:48,207
e os criminosos
totalmente insanos.

28
00:02:48,602 --> 00:02:52,453
Só no ano passado, nossa taxa
de homicídios aumentou 25%.

29
00:02:52,454 --> 00:02:54,862
Na verdade, não vimos
esse tipo de violência aqui

30
00:02:54,863 --> 00:02:57,102
desde os assassinatos
da família Ray em 1965,

31

00:02:57,103 --> 00:02:58,609
o banho de sangue
que deu à luz

32

00:02:58,610 --> 00:03:01,477
a um dos mais notórios
assassinos em série da história,

33

00:03:01,478 --> 00:03:02,822
Charles Lee Ray.

34

00:03:03,696 --> 00:03:06,250
Antigamente, ele era um de nós,

35

00:03:06,251 --> 00:03:08,403
crescendo na Sherwood Lane.

36

00:03:08,894 --> 00:03:10,992
Você não vai ler sobre isso
na "Times",

37

00:03:10,993 --> 00:03:14,009
mas pode ouvir tudo sobre isso
aqui, todas as semanas.

38

00:03:14,387 --> 00:03:16,435
Até a próxima,
colegas detetives.

39

00:03:16,436 --> 00:03:18,607
Aqui é Devon Evans
trazendo para você...

40

00:03:18,608 --> 00:03:20,222
"Hackenslash".

41

00:03:23,790 --> 00:03:24,790
Binxie?

42

00:03:26,709 --> 00:03:27,909
Aqui, Binx.

43

00:03:52,905 --> 00:03:54,327
Como você está, Binxie?

44

00:04:27,669 --> 00:04:29,869
Duas cabeças pensam melhor
do que uma, certo?

45

00:05:18,545 --> 00:05:20,611
Vamos ver do que você
realmente é feito.

46

00:05:26,911 --> 00:05:27,911
Jake!

47

00:05:29,297 --> 00:05:31,221
Jake, cheguei.

48

00:05:34,508 --> 00:05:35,508
Oi.

49

00:05:36,399 --> 00:05:37,912
Quer brincar?

50

00:05:38,602 --> 00:05:41,398
Jesus Cristo, Jake,
outra maldita boneca?

51

00:05:41,399 --> 00:05:43,307
Oi, sou o Chucky

52

00:05:43,308 --> 00:05:45,294
e sou seu amigo até o fim.

53

00:05:47,212 --> 00:05:48,608
É ativado por voz.

54

00:05:49,177 --> 00:05:51,629
Estava pensando em usar
a cabeça para a escultura.

55

00:05:52,599 --> 00:05:54,996
- O que você acha?
- Não sei.

56

00:05:55,793 --> 00:05:57,000
Não sou crítico de arte.

57

00:05:57,001 --> 00:05:59,009
Não estou pedindo
por uma crítica, pai.

58

00:05:59,010 --> 00:06:01,524
- Só quero sua opinião.
- É legal, Jake.

59

00:06:02,651 --> 00:06:04,958
Ainda acho que está gastando
muito tempo nisso.

60

00:06:05,830 --> 00:06:08,692
Não faria mal nenhum sair
deste quarto de vez em quando.

61

00:06:08,693 --> 00:06:11,607
Talvez você pudesse convidar
uma garota para um filme.

62

00:06:11,608 --> 00:06:12,906
Um amigo ou algo assim.

63

00:06:12,907 --> 00:06:14,911
Amigos vêm e vão,
na minha experiência.

64

00:06:15,777 --> 00:06:18,451
- A arte é eterna.
- Assim como empréstimo estudantil.

65

00:06:19,342 --> 00:06:22,042
Sabe que é quase impossível
ganhar a vida como artista?

66

00:06:23,039 --> 00:06:25,423
- A mãe conseguiu.
- Aquilo não era vida.

67

00:06:25,748 --> 00:06:27,048
Esse era um estilo de vida

68

00:06:27,049 --> 00:06:29,089
e certamente
não pagava as contas.

69

00:06:29,589 --> 00:06:30,989
Eu pagava.

70

00:06:37,126 --> 00:06:39,826
Sabe que está cada vez mais
parecido com ela?

71

00:06:41,476 --> 00:06:44,126
Por falar nisso, dei uma olhada
no acampamento de arte

72

00:06:44,127 --> 00:06:45,427
e acho que não vai dar.

73

00:06:46,894 --> 00:06:49,400
- Por que não?
- São mil dólares, Jake.

74

00:06:50,375 --> 00:06:53,217
Sinto muito.
Talvez ano que vem.

75

00:06:54,340 --> 00:06:57,156
E não quer ficar longe de mim
por um mês, não é?

76

00:06:59,156 --> 00:07:00,706
Lembrou de tomar o remédio
hoje?

77

00:07:01,106 --> 00:07:03,033
- Ainda não.
- Precisa tomar.

78

00:07:03,034 --> 00:07:05,765
Você vai precisar.
Estamos em alerta esta noite.

79

00:07:05,766 --> 00:07:08,828
- Por quê?
- Seu primo vem jantar, lembra?

80

00:07:08,829 --> 00:07:10,329
Que merda.

81

00:07:10,330 --> 00:07:11,730
Uma merda mesmo

88

00:07:52,538 --> 00:07:54,359
Então, isso é divertido.

89

00:07:54,929 --> 00:07:57,987
Não me lembro da última vez
que pedimos pizza.

90

00:07:59,021 --> 00:08:00,421
Luke...

91

00:08:00,721 --> 00:08:02,784
tem uma coisinha na sua...

92

00:08:03,633 --> 00:08:06,077
O outro lado. Pronto.

93

00:08:07,137 --> 00:08:10,421
- Como vão os negócios?
- Não vale a pena falar.

94

00:08:10,422 --> 00:08:11,972
Claro que vale.

95

00:08:12,435 --> 00:08:14,085
As coisas
poderiam estar melhores.

96

00:08:14,634 --> 00:08:16,034
Estou afundando.

97

00:08:20,069 --> 00:08:21,904
Posso te arranjar algo.

98

00:08:22,559 --> 00:08:24,359
Bree amassou o Lexus dela.

99

00:08:24,360 --> 00:08:27,060
Isso seria ótimo...
se trabalhássemos com funilaria.

100
00:08:30,767 --> 00:08:31,867
Mas não trabalhamos.

101
00:08:31,868 --> 00:08:34,136
Não é vergonha
conseguir ajuda as vezes.

102
00:08:34,137 --> 00:08:36,557
- Quem está com vergonha?
- Você é meu irmão.

103
00:08:37,254 --> 00:08:38,788
Faria o mesmo por mim.

104
00:08:40,059 --> 00:08:41,895
Fala sério, Logan.

105
00:08:42,818 --> 00:08:44,915
Quando você
já precisou de ajuda?

106
00:08:53,373 --> 00:08:55,499
Junior tem algumas novidades.

107
00:08:55,500 --> 00:08:56,500
Mãe.

108
00:08:56,501 --> 00:09:00,921
- Adivinha quem está nas regionais.
- Puta merda. Isso é ótimo, Junior.

109
00:09:01,421 --> 00:09:04,365
Não é ótimo, Jake?

110
00:09:04,366 --> 00:09:07,092
Ele é o melhor fundista
No Colégio Perry desde...

111
00:09:07,592 --> 00:09:09,269
- Bom, desde o pai dele.
- Sim!

112
00:09:09,270 --> 00:09:11,679
Mas as regionais
são no dia 10.

113
00:09:12,583 --> 00:09:15,383
Vou pintar a prefeitura
com os escoteiros, lembra?

114
00:09:15,384 --> 00:09:17,128
Você já foi Eagle Scout,

115
00:09:17,129 --> 00:09:18,588
o que me lembra

116
00:09:18,589 --> 00:09:21,358
que vai precisar
de outra extracurricular.

117
00:09:21,359 --> 00:09:23,393
Harvard vai querer três.

118
00:09:24,091 --> 00:09:26,557
Se qualquer um consegue,
você consegue.

119
00:09:28,710 --> 00:09:31,163
Jake, os escoteiros
estão aceitando gays agora.

120
00:09:31,164 --> 00:09:32,600
Devia ir dar uma olhada.

121
00:09:32,601 --> 00:09:35,872
- Junior.
- O quê? É verdade.

122
00:09:35,873 --> 00:09:39,290
O que isso significa exatamente,
Eagle Scout?

123
00:09:39,291 --> 00:09:40,991
Vocês vendem mais biscoitos?

124
00:09:41,702 --> 00:09:44,355
Não, enquanto você brinca
com bonecas em seu quarto,

125
00:09:44,356 --> 00:09:46,656
organizei uma campanha de livros
para sem-teto.

126
00:09:46,657 --> 00:09:49,020
Claro,
porque acompanhar Harry Potter

127
00:09:49,021 --> 00:09:51,809
é a questão mais urgente
que os sem-teto enfrentam.

128
00:09:54,079 --> 00:09:56,385
Então, Jake,
como está a escultura?

129
00:09:56,386 --> 00:09:58,673
- Já podemos ver?

- Em breve.

130

00:09:58,674 --> 00:10:02,025
- Onde consegue as bonecas?
- Brechós, vendas de garagem,

131

00:10:02,026 --> 00:10:04,064
eBay, latas de lixo.

132

00:10:04,065 --> 00:10:06,916
Andy Warhol disse uma vez:
"Só porque algo foi jogado fora

133

00:10:06,917 --> 00:10:09,989
- não significa que seja lixo."
- Warhol também não era gay?

134

00:10:09,990 --> 00:10:11,660
- Junior, pare.
- O quê?

135

00:10:11,661 --> 00:10:14,510
Estamos no séc. 21,
é maneiro ser gay agora.

136

00:10:15,234 --> 00:10:17,412
- Não é, Jake?
- Isso não é um problema.

137

00:10:17,413 --> 00:10:21,054
Sim, é como ser canhoto ou vegano.

138

00:10:22,698 --> 00:10:24,417
Será que dá para parar?

139

00:10:25,439 --> 00:10:28,129
Ele tem 13 anos.

Não sabe o que é ainda.

140
00:10:31,746 --> 00:10:33,005
14.

141
00:10:36,990 --> 00:10:39,744
Com licença.
Lucas, onde é o toalete?

142
00:10:40,044 --> 00:10:42,020
É lá em cima onde sempre foi.

143
00:11:15,695 --> 00:11:17,734
Oi, sou eu.

144
00:11:18,740 --> 00:11:21,410
Desculpe, só tenho um minuto.
Estou com minha família.

145
00:11:21,411 --> 00:11:22,458
Eu só...

146
00:11:24,990 --> 00:11:26,115
Eu só precisava...

147
00:11:28,068 --> 00:11:29,435
Pode esperar um pouquinho?

148
00:11:58,081 --> 00:11:59,182
Meu Deus!

149
00:12:05,519 --> 00:12:08,083
Desculpe, achei que tinha
alguém aqui comigo.

150
00:12:09,107 --> 00:12:11,004

Eu realmente precisava te ver.

151

00:12:11,005 --> 00:12:12,396
Posso te ligar amanhã?

152

00:12:14,294 --> 00:12:15,333
Certo.

153

00:12:40,799 --> 00:12:42,120
Binxie!

154

00:12:44,081 --> 00:12:45,401
Aqui, Binx.

155

00:13:25,202 --> 00:13:26,819
Bonecos nunca mais, Jake.

156

00:13:27,210 --> 00:13:28,304
Nunca mais.

157

00:14:29,176 --> 00:14:30,223
Binxie?

158

00:15:04,897 --> 00:15:06,631
BONECO BONZINHO

159

00:15:09,228 --> 00:15:10,935
"1,500 dólares"?

160

00:15:12,482 --> 00:15:13,896
Puta merda!

161

00:15:20,354 --> 00:15:21,685
PARE

162

00:15:42,400 --> 00:15:44,104
CRIMES REAIS
MÃE DIZ "É UM QUERIDO"

163
00:15:44,105 --> 00:15:46,029
PROMOTOR DIZ "ASSASSINO"
UM ESTÁ ERRADO

164
00:16:19,286 --> 00:16:20,427
E aí, cara?

165
00:16:22,865 --> 00:16:24,677
Não entendo
porque gosta disso.

166
00:16:24,678 --> 00:16:26,137
É tão esquisito.

167
00:16:26,138 --> 00:16:27,939
É um passatempo melhor
do que correr.

168
00:16:31,469 --> 00:16:33,049
COLÉGIO PERRY
ENSINO FUNDAMENTAL

169
00:16:38,985 --> 00:16:41,683
Oi, Jake.
Demais seu Bonzinho.

170
00:16:41,684 --> 00:16:44,485
- Gosto de coisas antigas também.
- Ele é retrô.

171
00:16:44,486 --> 00:16:46,410
- Quer comprar?
- Não, obrigado.

172

00:16:46,411 --> 00:16:48,438
Posso te perguntar uma coisa?

173

00:16:48,439 --> 00:16:49,552
Sim, claro.

174

00:16:50,107 --> 00:16:51,474
Isso é meio constrangedor,

175

00:16:51,475 --> 00:16:53,908
mas será que poderia

176

00:16:54,208 --> 00:16:56,239
talvez me apresentar ao seu primo?

177

00:16:57,176 --> 00:16:59,049
- Junior?
- Sim.

178

00:17:02,917 --> 00:17:04,258
Isso me acontece muito.

179

00:17:04,259 --> 00:17:08,202
Estou lisonjeado,
mas não jogo nesse time.

180

00:17:10,033 --> 00:17:12,041
Desculpe, eu não sabia.

181

00:17:12,042 --> 00:17:15,515
Sim, desde o baile de debutantes.
Não me segue no insta?

182

00:17:18,187 --> 00:17:20,882
Seu companheiro de dormir, Jake?
Qual o nome dele?

183

00:17:21,222 --> 00:17:22,396
Qual seu nome?

184

00:17:22,716 --> 00:17:25,365
Oi, eu sou o Chucky.
Quer brincar?

185

00:17:25,366 --> 00:17:27,404
Meu Deus, que fofo!

186

00:17:27,802 --> 00:17:31,121
- Diga "x".
- Chucky x.

187

00:17:31,122 --> 00:17:33,009
Espero que não vá desmembrá-lo.

188

00:17:33,321 --> 00:17:36,497
- Qualquer coisa pela arte, não é?
- Não, não pode.

189

00:17:36,818 --> 00:17:38,556
Na verdade, vou vendê-lo.

190

00:17:41,310 --> 00:17:43,437
Está vendendo
suas coisas agora, Jake?

191

00:17:43,737 --> 00:17:45,897
Não sabia
que as coisas estavam tão ruins.

192

00:17:46,620 --> 00:17:48,815
- Não.
- Quer dinheiro emprestado?

193

00:17:48,816 --> 00:17:51,307

- Não.

- Sério, não tem problema.

194

00:17:52,002 --> 00:17:53,126

Certo?

195

00:17:53,127 --> 00:17:55,005

Sabe que não levo dinheiro comigo.

196

00:17:55,006 --> 00:17:56,785

- Pode fazer um pix.

- Não preciso.

197

00:17:56,786 --> 00:17:58,543

Ser financeiramente desafortunado

198

00:17:58,544 --> 00:18:00,564

não é motivo para ter
vergonha, Jake.

199

00:18:00,569 --> 00:18:02,491

- Certo?

- Eu não sou.

200

00:18:03,326 --> 00:18:06,311

- Bom, até mais.

- Vejo vocês na aula.

201

00:18:08,303 --> 00:18:11,084

Acabei de ter
uma ideia maravilhosa.

202

00:18:11,906 --> 00:18:13,732

Acho que deveria deixá-lo em paz.

203

00:18:14,490 --> 00:18:15,998
Não fraqueje comigo, querido.

204

00:18:17,583 --> 00:18:19,996
E. B. White disse
que explicar uma piada

205

00:18:19,997 --> 00:18:22,029
é como dissecar um sapo:

206

00:18:23,107 --> 00:18:24,865
Você o entende melhor,

207

00:18:25,115 --> 00:18:27,622
mas, infelizmente,

208

00:18:28,107 --> 00:18:30,294
o sapo morre durante o processo.

209

00:18:33,053 --> 00:18:34,784
Jake, tudo bem?

210

00:18:35,937 --> 00:18:37,343
Sim, eu só...

211

00:18:37,826 --> 00:18:38,940
Não consigo
fazer isso.

212

00:18:38,941 --> 00:18:40,425
Tem alguma
questão religiosa?

213

00:18:41,340 --> 00:18:42,646
Não, Eu só...

214

00:18:43,159 --> 00:18:45,222
Não suporto ver sangue.

215

00:18:45,223 --> 00:18:47,729
- Menininha.
- Oliver, cuida da sua vida.

216

00:18:47,730 --> 00:18:50,483
Você pode fazer isso.
Apenas faça uma incisão vertical

217

00:18:50,484 --> 00:18:52,753
no comprimento do abdômen,
assim como mostrei.

218

00:18:54,124 --> 00:18:55,933
Às vezes o coração
continuará batendo

219

00:18:55,934 --> 00:18:57,711
por alguns minutos
depois da morte.

220

00:19:53,694 --> 00:19:55,883
Jake, não está nem um pouco
certo.

221

00:19:55,884 --> 00:19:57,749
Não, eu não fiz isso.

222

00:20:15,668 --> 00:20:16,975
O que está acontecendo?

223

00:20:17,988 --> 00:20:19,695
Postagem de Lexy
no Vakinha.com.br.

224

00:20:21,266 --> 00:20:22,746
Oliver, deixe-me ver isso.

225
00:20:24,488 --> 00:20:26,697
LUTE CONTRA A PROBREZA|
AJUDE JAKE E CHUCKY!

226
00:20:28,824 --> 00:20:30,095
Pega aí, Wheeler...

227
00:20:31,933 --> 00:20:33,421
Não gaste tudo
em um só lugar.

228
00:20:36,319 --> 00:20:38,632
Como dever de casa
leiam o capítulo 12

229
00:20:38,633 --> 00:20:41,758
do seu livro de zoologia.
Teremos um questionário amanhã.

230
00:20:46,122 --> 00:20:47,599
Não esqueça
do seu bonequinho.

231
00:20:47,600 --> 00:20:49,266
Oliver, caia fora daqui.

232
00:20:50,937 --> 00:20:51,937
Jake...

233
00:20:52,788 --> 00:20:55,484
Srta. F, você pode
guardar isso

234
00:20:55,485 --> 00:20:57,277

até eu vendê-lo?

235

00:20:57,278 --> 00:20:58,545
Não cabe no meu armário.

236

00:20:59,278 --> 00:21:00,278
Claro.

237

00:21:00,907 --> 00:21:02,121
Obrigado.

238

00:21:02,122 --> 00:21:03,122
Sem problemas.

239

00:21:10,259 --> 00:21:12,524
Um momento, Lexy.
Gostaria de conversar.

240

00:21:12,525 --> 00:21:13,851
Pode fechar a porta.

241

00:21:17,635 --> 00:21:19,661
- Sente-se.
- Obrigada.

242

00:21:27,246 --> 00:21:29,623
Quero que apague a página,
agora mesmo.

243

00:21:29,624 --> 00:21:32,716
Mas, Sra. Fairchild,
eu já consegui US\$75.

244

00:21:33,226 --> 00:21:35,267
Estou tentando ajudar
um colega de escola

245

00:21:35,268 --> 00:21:37,337
- que está precisando.
- Não tem graça.

246

00:21:37,338 --> 00:21:39,029
Pobreza não é algo para rir.

247

00:21:39,030 --> 00:21:41,467
O que Jake Wheeler
fez para você?

248

00:21:43,237 --> 00:21:44,244
Nada.

249

00:21:45,495 --> 00:21:48,093
Sabe, eu era como você

250

00:21:48,094 --> 00:21:49,552
quando tinha a sua idade.

251

00:21:49,553 --> 00:21:52,105
Ar de superior, arrogante,

252

00:21:52,645 --> 00:21:54,404
e secretamente apavorada.

253

00:21:54,405 --> 00:21:57,935
E do que eu deveria
ter medo?

254

00:21:58,710 --> 00:22:00,932
A percepção assustadora
que a vida real será

255

00:22:00,933 --> 00:22:03,211
mais desafiante do que

o Fundamental 2.

256

00:22:03,212 --> 00:22:05,218
E que não importa
o quanto...

257

00:22:05,219 --> 00:22:08,439
linda, popular ou importante

258

00:22:08,440 --> 00:22:10,009
que você pode achar
que é agora.

259

00:22:10,350 --> 00:22:11,599
No fim,

260

00:22:11,600 --> 00:22:13,529
ninguém consegue tudo
que quer na vida.

261

00:22:13,530 --> 00:22:15,467
Não se preocupe comigo,
Srta. F.

262

00:22:15,468 --> 00:22:17,003
Tenho certeza
que não acabarei

263

00:22:17,004 --> 00:22:18,873
ensinando biologia
no 8º ano.

264

00:22:18,874 --> 00:22:20,958
Apenas apague a página,
Lexy.

265

00:22:20,959 --> 00:22:23,283

E você pode comparecer
na detenção...

266

00:22:24,128 --> 00:22:25,375
Logo depois da escola.

267

00:22:27,429 --> 00:22:29,074
O que estou fazendo
é admirável.

268

00:22:29,576 --> 00:22:32,966
E se você tentar me impedir
ou me penalizar de alguma forma,

269

00:22:33,283 --> 00:22:34,830
mais pais processarão
a escola.

270

00:22:36,964 --> 00:22:37,964
Posso ir agora?

271

00:22:38,340 --> 00:22:40,331
Sabe, acho que a Sra. McVey

272

00:22:40,332 --> 00:22:42,081
deveria fazer parte
dessa conversa.

273

00:22:42,082 --> 00:22:43,669
Pode repetir a ameaça
para ela.

274

00:22:43,670 --> 00:22:46,890
Com prazer. Ela e minha mãe
estão na mesma turma de pilates.

275

00:22:48,453 --> 00:22:49,459

Espere aqui.

276

00:22:56,581 --> 00:22:58,168
Crime é complicado,

277

00:22:58,169 --> 00:23:01,723
especialmente nos olhos
da vítima, os marginalizados.

278

00:23:02,152 --> 00:23:04,788
Não se trata só de assassinatos
e roubos.

279

00:23:04,789 --> 00:23:08,397
Existem crimes silenciosos,
crimes socialmente aceitos,

280

00:23:08,398 --> 00:23:10,616
crimes sistêmicos
contra a humanidade,

281

00:23:10,617 --> 00:23:13,291
crimes acontecendo todos os dias,
ao nosso redor.

282

00:23:13,292 --> 00:23:15,803
Nem sempre é possível ouvir
os gritos das vítimas.

283

00:23:15,804 --> 00:23:19,858
Mas estão lá.
Você só precisa ouvir com atenção.

284

00:23:19,859 --> 00:23:22,436
- Posso me sentar aqui?
- Pode.

285

00:23:22,437 --> 00:23:25,600
- O que está ouvindo?
- Nada.

286
00:23:25,601 --> 00:23:27,167
Você estava ouvindo algo.

287
00:23:27,168 --> 00:23:30,260
Todo os dias eu te vejo, por aí,
imerso no que quer que seja.

288
00:23:30,539 --> 00:23:33,408
Eu estava assistindo
"Diários de um Vampiro."

289
00:23:33,409 --> 00:23:35,822
Sério? É bom?

290
00:23:35,823 --> 00:23:37,428
E meio que meu segredinho.

291
00:23:37,429 --> 00:23:38,429
É sobre o quê?

292
00:23:40,523 --> 00:23:43,991
É sobre o vínculo inquebrável

293
00:23:43,992 --> 00:23:47,297
entre irmãos. Forte o suficiente
para sobreviver a qualquer coisa,

294
00:23:47,298 --> 00:23:48,827
até mesmo os piores erros.

295
00:23:48,828 --> 00:23:51,595
Mas também é sobre vampiros
super gostosos, não é?

296

00:23:51,596 --> 00:23:53,473
Sim, eles são super gostosos.

297

00:23:54,785 --> 00:23:55,995
Vou assistir depois.

298

00:23:56,522 --> 00:23:57,636
Maneiro.

299

00:23:58,389 --> 00:24:00,860
Estarei no show de talentos
amanhã.

300

00:24:00,861 --> 00:24:01,861
Você deveria ir.

301

00:24:02,393 --> 00:24:03,861
Vou ver.

302

00:24:03,862 --> 00:24:04,937
Maneiro.

303

00:24:06,846 --> 00:24:09,946
Aliás,
quero te perguntar uma coisa.

304

00:24:09,947 --> 00:24:11,710
É meio estranho.

305

00:24:13,197 --> 00:24:14,312
O quê?

306

00:24:14,612 --> 00:24:17,796
Primeiro de tudo, eu sei
que estava ouvindo meu programa.

307

00:24:19,268 --> 00:24:20,760
Não é uma pergunta.

308

00:24:20,761 --> 00:24:23,150
Sim, eu sei
que estava ouvindo agora.

309

00:24:23,151 --> 00:24:25,946
- Eu vi.
- Certo.

310

00:24:25,947 --> 00:24:30,251
Então eu queria saber se talvez...

311

00:24:30,252 --> 00:24:33,554
Se talvez você estaria interessado
em participar do meu podcast.

312

00:24:34,768 --> 00:24:36,524
- O quê?
- Quero fazer uma série

313

00:24:36,525 --> 00:24:37,964
sobre bullying, Jake.

314

00:24:37,965 --> 00:24:40,121
Achei que você só falava
de crimes reais.

315

00:24:40,122 --> 00:24:42,613
Bullying é um crime, Jake.
Só aqui em Hackensack,

316

00:24:42,614 --> 00:24:44,670
- temos Lexy, Oliver...
- Junior.

317

00:24:44,671 --> 00:24:46,984
- Não. Junior é bonzinho.
- Junior é meu primo.

318

00:24:46,985 --> 00:24:48,471
Acredite, ele não é bonzinho.

319

00:24:48,472 --> 00:24:50,892
E a Lexi? Não sei
o que ele vê nela. Mas, Jake...

320

00:24:50,893 --> 00:24:52,987
Pareço o garoto-propaganda
dos perdedores?

321

00:24:52,988 --> 00:24:55,657
- Não, só achei que...
- Não estou interessado. Tchau.

322

00:24:57,947 --> 00:24:59,140
Perdedor.

323

00:26:00,674 --> 00:26:03,063
Lexy, o que foi?

324

00:26:03,064 --> 00:26:04,734
Nada. Tenho que ir.

325

00:26:04,735 --> 00:26:06,509
- Tenho ensaio.
- Não tão rápido.

326

00:26:06,510 --> 00:26:08,657
Quero que diga à Sra. McVey
o que me disse.

327

00:26:08,658 --> 00:26:10,681
Vou apagar a página, tá?
Tenho que ir.

328

00:26:10,682 --> 00:26:13,233
Acho que perdi meu telefone.
Dê uma olhada depois.

329

00:26:13,549 --> 00:26:16,405
Eu tenho que parar de fumar
tanta maconha antes da aula.

330

00:26:16,842 --> 00:26:18,351
Sim, uma boa ideia.

331

00:26:19,678 --> 00:26:22,202
Isso foi muito mais fácil
do que deveria ser.

332

00:26:58,094 --> 00:27:00,895
ESTOU INTERESSADO NO SEU BONECO.
PODEMOS CONVERSAR?

333

00:27:02,599 --> 00:27:07,244
CLARO, MEU NÚMERO É (201) 555...

334

00:27:09,610 --> 00:27:12,287
CHAMADA DESCONHECIDA

335

00:27:13,537 --> 00:27:16,185
- Alô.
- Estou ligando sobre o boneco.

336

00:27:17,227 --> 00:27:20,687
- Que rápido.
- Qual o estado dele?

337

00:27:20,688 --> 00:27:23,819

Bem conservado.

Muito bem conservado.

338

00:27:23,820 --> 00:27:26,468

- Quase novo.

- Ele está aí contigo agora?

339

00:27:26,469 --> 00:27:28,673

Não, ele está em um depósito.

340

00:27:28,674 --> 00:27:30,435

O nome dele é Chucky?

341

00:27:32,391 --> 00:27:35,255

Sim, na verdade, é.

342

00:27:35,899 --> 00:27:38,371

- Como você sabe?

- Ouça-me com atenção.

343

00:27:38,694 --> 00:27:40,227

Sei que isso vai soar
estranho,

344

00:27:40,228 --> 00:27:43,748

mas algo estranho
aconteceu recentemente?

345

00:27:44,178 --> 00:27:45,531

Quero dizer, com Chucky.

346

00:27:45,532 --> 00:27:47,711

Essa conversa
foi muito estranha.

347

00:27:47,712 --> 00:27:50,045
Tenha muito cuidado
com esse boneco.

348
00:27:50,351 --> 00:27:52,022
- Entendeu?
- O quê?

349
00:27:52,795 --> 00:27:54,608
Você verificou as pilhas dele?

350
00:27:55,604 --> 00:27:57,777
- Do que está falando?
- Espere um segundo.

351
00:27:58,832 --> 00:28:00,920
Alô? Tem alguém aí?

352
00:28:02,479 --> 00:28:03,912
Alô?

353
00:28:11,547 --> 00:28:13,040
BONECO BONZINHO, VIOLÊNCIA

354
00:28:13,489 --> 00:28:15,962
LENDA URBANA:
CHARLES LEE RAY E CHUCKY

355
00:28:17,932 --> 00:28:20,493
GAROTO DE 6 ANOS ACUSA CHUCKY

356
00:28:47,314 --> 00:28:48,726
Pai, você está bem?

357
00:28:49,195 --> 00:28:50,538
Sim.

358

00:28:51,512 --> 00:28:53,718
Fiquei até tarde fazendo
folha de pagamento.

359

00:28:55,847 --> 00:28:57,484
Pai, precisamos conversar.

360

00:28:59,455 --> 00:29:00,960
Eu concordo.

361

00:29:04,217 --> 00:29:05,608
Gosto de ser abraçado.

362

00:29:05,609 --> 00:29:07,076
Encontrei isso no banheiro.

363

00:29:07,673 --> 00:29:09,623
Achei que tivéssemos
nos livrado disso.

364

00:29:10,322 --> 00:29:11,819
Sim, estou tentando.

365

00:29:42,998 --> 00:29:44,988
COLÉGIO PERRY
ENSINO FUNDAMENTAL

366

00:30:18,229 --> 00:30:20,741
Isso foi tão lindo, Devon.

367

00:30:20,742 --> 00:30:22,802
Era para alguém especial?

368

00:30:23,152 --> 00:30:24,597
Só para você, Lexy.

369
00:30:25,372 --> 00:30:27,097
Eu acho
que você está mentindo.

370
00:30:28,012 --> 00:30:31,868
Vejo alguns rostos familiares
na multidão esta noite.

371
00:30:31,869 --> 00:30:34,097
Oi, mãe. Oi, pai.

372
00:30:34,525 --> 00:30:35,972
Oi, pirralha.

373
00:30:36,811 --> 00:30:39,216
E acho que vi a mãe
do Devon.

374
00:30:39,217 --> 00:30:42,510
Sra. Evans,
você deve estar tão orgulhosa.

375
00:30:42,511 --> 00:30:44,417
Sim, eu estou.

376
00:30:45,499 --> 00:30:49,111
E aquele é Jake Wheeler
sentado bem ao seu lado?

377
00:30:49,112 --> 00:30:50,573
Perdedor!

378
00:30:51,391 --> 00:30:54,136
- Perdedor!
- Oi, Jake, curtindo o show?

379

00:30:54,586 --> 00:30:55,901
Sim.

380
00:30:56,420 --> 00:30:58,143
O que você achou do Devon?

381
00:30:59,706 --> 00:31:02,205
- Foi bom.
- Apenas bom?

382
00:31:02,206 --> 00:31:04,334
Vamos, Jake,
não seja tímido.

383
00:31:04,335 --> 00:31:08,677
Agora é sua chance de contar
ao Dev e a mãe dele

384
00:31:09,100 --> 00:31:10,737
o que você realmente acha.

385
00:31:14,150 --> 00:31:15,525
Ei, Lexy!

386
00:31:15,892 --> 00:31:17,814
Lexy.

387
00:31:17,815 --> 00:31:21,009
Por que você não escolhe
alguém do seu tamanho?

388
00:31:23,824 --> 00:31:25,221
Quem é aquele?

389
00:31:33,279 --> 00:31:35,153
Uma ajudinha aqui, Jake.

390
00:31:42,111 --> 00:31:43,484
Se liga...

391
00:31:50,792 --> 00:31:52,121
Está bem.

392
00:32:07,533 --> 00:32:08,927
O que você está fazendo?

393
00:32:15,700 --> 00:32:17,995
Oi, eu sou o Chucky

394
00:32:18,473 --> 00:32:20,414
e serei seu amigo até o fim.

395
00:32:21,309 --> 00:32:24,129
Você entendeu agora,
não foi Jake?

396
00:32:24,836 --> 00:32:28,502
- Sim, entendi.
- Eu disse "amigo", Jake.

397
00:32:28,503 --> 00:32:30,317
Nada mais.

398
00:32:31,101 --> 00:32:33,481
Não que haja algo de errado
com isso.

399
00:32:38,026 --> 00:32:41,040
Ei, olhe o que eu encontrei.

400
00:32:41,876 --> 00:32:43,369
Meu celular!

401
00:32:47,800 --> 00:32:49,908
Muitas fotos do Junior.

402
00:32:51,964 --> 00:32:54,375
Muitas fotos
do Oliver também.

403
00:32:57,521 --> 00:32:58,994
Eita.

404
00:32:59,586 --> 00:33:01,165
Acho que era segredo.

405
00:33:03,181 --> 00:33:05,236
- Jake, pare.
- Eu não estou fazendo isso.

406
00:33:05,237 --> 00:33:07,108
Todos nós
temos nossos segredos,

407
00:33:07,955 --> 00:33:09,355
não é, Bree?

408
00:33:11,982 --> 00:33:14,294
Aqui está o histórico
de pesquisa da Lexy.

409
00:33:14,648 --> 00:33:17,280
Aparentemente,
ela tem curiosidade por Botox,

410
00:33:18,240 --> 00:33:20,634
ela gosta
de pornografia Pokémon,

411

00:33:21,678 --> 00:33:24,208
e veja o que ela fica
pesquisando no Google.

412

00:33:25,607 --> 00:33:27,642
"Por que meus peidos
cheiram tão bem?"

413

00:33:28,533 --> 00:33:30,275
Adorável.

414

00:33:57,314 --> 00:33:59,206
É contagioso, não é?

415

00:33:59,622 --> 00:34:01,297
Rir das pessoas.

416

00:34:01,754 --> 00:34:03,729
Adivinhem só, otários.

417

00:34:03,730 --> 00:34:05,030
Já basta.

418

00:34:05,339 --> 00:34:08,121
- A piada agora são vocês.
- A diversão acabou. Vamos.

419

00:34:08,122 --> 00:34:10,172
Vocês são uns filhos da puta.

420

00:34:10,177 --> 00:34:11,741
- Vamos.
- Vou sair daqui.

421

00:34:11,742 --> 00:34:13,142
Venha, vamos.

422
00:34:37,025 --> 00:34:38,325
Sua professora ligou.

423
00:34:39,363 --> 00:34:40,663
Está orgulhoso?

424
00:34:43,774 --> 00:34:45,559
Me desculpe,
não era meu intensão.

425
00:34:47,444 --> 00:34:48,744
Você não está desculpado.

426
00:34:49,646 --> 00:34:51,080
Está suspenso.

427
00:34:54,241 --> 00:34:55,541
Não foi minha culpa.

428
00:35:00,173 --> 00:35:02,506
Insultou seus amigos
e sua família,

429
00:35:02,507 --> 00:35:05,206
- na frente de toda a escola.
- Eles mereceram.

430
00:35:05,687 --> 00:35:07,816
- E não são meus amigos.
- Costumavam ser.

431
00:35:09,074 --> 00:35:12,887
Costumava ter amigos, Jake.
O que está acontecendo?

432
00:35:12,888 --> 00:35:14,672

Não te incomoda
que todo mundo pense

433

00:35:14,673 --> 00:35:16,308
que você é esquisito
pra caralho?

434

00:35:16,309 --> 00:35:18,321
Não se importa
que me achem esquisito.

435

00:35:18,322 --> 00:35:20,328
Só se importa que não saibam
que sou gay.

436

00:35:22,117 --> 00:35:24,191
Me escute.
Me escute.

437

00:35:24,192 --> 00:35:26,333
Diga isso novamente
e vou te matar,

438

00:35:26,334 --> 00:35:27,634
entendeu?

439

00:35:29,193 --> 00:35:30,493
Entendeu?

440

00:35:32,935 --> 00:35:35,482
Deveria ser você no carro,
no lugar da mamãe.

441

00:35:39,940 --> 00:35:41,240
Me larga.

442

00:35:49,532 --> 00:35:50,952

Vá para seu quarto, Jake.

443
00:35:53,383 --> 00:35:55,353
- Me dê.
- Não, pai, não acho que...

444
00:35:55,354 --> 00:35:56,951
Vá para o quarto!
Agora!

445
00:35:56,952 --> 00:35:58,488
Não quero ver sua cara.

446
00:35:59,114 --> 00:36:00,414
Suba, agora!

447
00:36:01,554 --> 00:36:02,911
Te odeio!

448
00:36:02,912 --> 00:36:04,859
Te odeio pra caralho!

449
00:36:41,376 --> 00:36:43,133
Quem bebeu meu uísque?

450
00:36:43,629 --> 00:36:44,929
Mas que porra!

451
00:36:48,765 --> 00:36:50,364
Filho da puta!

452
00:38:22,247 --> 00:38:23,547
Pai?

453
00:39:12,996 --> 00:39:14,296
Jake?

454
00:39:14,948 --> 00:39:16,455
Sou a detective Evans.

455
00:39:16,456 --> 00:39:18,920
Esse é meu parceiro,
detetive Peyton.

456
00:39:19,689 --> 00:39:21,624
Acho que está
na sala do meu filho.

457
00:39:22,883 --> 00:39:24,191
Devon.

458
00:39:24,192 --> 00:39:25,492
Exato.

459
00:39:27,529 --> 00:39:29,667
Escute Jake,
seu tio está vindo para cá.

460
00:39:29,668 --> 00:39:31,808
Passará a noite na casa dele.

461
00:39:31,809 --> 00:39:35,099
Não posso imaginar
o que está passando.

462
00:39:35,841 --> 00:39:38,373
Certeza que não quer falar
com um psicólogo?

463
00:39:39,651 --> 00:39:40,951
Não, obrigado.

464

00:39:41,485 --> 00:39:42,672
Tudo bem.

465
00:39:43,833 --> 00:39:46,718
Tenho só mais umas perguntas,
se conseguir responder.

466
00:39:47,192 --> 00:39:48,654
Está tudo bem, Jake?

467
00:39:54,136 --> 00:39:56,762
Soube que escola
foi invadida ontem?

468
00:39:57,732 --> 00:39:58,932
Não.

469
00:39:59,268 --> 00:40:00,569
Nenhum dano foi relatado.

470
00:40:00,918 --> 00:40:02,980
Deus sabe que fiz pior
na minha época.

471
00:40:03,728 --> 00:40:06,508
O estranho é que a única coisa
que sumiu foi um boneco.

472
00:40:07,831 --> 00:40:10,326
Sua professora falou
que era seu, Jake.

473
00:40:10,327 --> 00:40:12,472
Vi sua apresentação hoje
na escolha.

474
00:40:12,473 --> 00:40:13,842

Foi incrível.

475

00:40:15,824 --> 00:40:17,527
Me desculpe.

476

00:40:17,528 --> 00:40:19,772
Não deveria mentir.
Nunca fiz nada parecido.

477

00:40:19,773 --> 00:40:22,297
Se acalme.
Não está encrencado.

478

00:40:22,800 --> 00:40:25,873
Apenas quero esclarecer algo.

479

00:40:26,937 --> 00:40:28,879
Então, você...

480

00:40:28,880 --> 00:40:32,833
invadiu a escola, de madrugada,
só para pegar seu boneco?

481

00:40:34,150 --> 00:40:36,696
Precisei dele para ensaiar
para o show de talentos.

482

00:40:44,847 --> 00:40:47,407
Ei, tudo bem.

483

00:41:00,551 --> 00:41:01,551
Sinto muito.

484

00:41:03,353 --> 00:41:06,595
Sinto muito. Sinto muito.

485

00:41:06,596 --> 00:41:09,891
Foi um acidente.
Não é sua culpa.

486
00:41:10,973 --> 00:41:12,141
Você está bem?

487
00:41:13,854 --> 00:41:17,102
- Ele estava bebendo?
- Parece que sim.

488
00:41:19,250 --> 00:41:21,469
Obrigado. Vamos.

489
00:41:28,619 --> 00:41:29,696
Jake.

490
00:41:31,560 --> 00:41:32,884
O que houve com seu nariz?

491
00:41:34,057 --> 00:41:35,360
Eu caí.

492
00:41:36,767 --> 00:41:37,767
Tá bom.

493
00:41:38,861 --> 00:41:41,425
Obrigada, Sr. Wheeler.
Obrigada, Jake.

494
00:41:41,426 --> 00:41:43,258
Sinto muito por sua perda.

495
00:41:48,827 --> 00:41:51,758
Então, do que vamos chamar?

496

00:41:53,113 --> 00:41:54,742
"Morte por desventura".

497

00:41:56,184 --> 00:41:57,227
Por enquanto.

498

00:42:26,173 --> 00:42:27,540
Oi, Jake.

499

00:42:31,775 --> 00:42:33,943
Você vai ficar com a gente agora.

500

00:42:35,057 --> 00:42:36,414
Beleza. Obrigado.

501

00:42:37,439 --> 00:42:40,344
Quer que eu traga alguma coisa?
Está com fome?

502

00:42:40,838 --> 00:42:44,500
Quer beber alguma coisa?
É importante ficar hidratado.

503

00:42:45,025 --> 00:42:47,007
Não, estou bem. Obrigado.

504

00:42:47,392 --> 00:42:49,555
Por que não mostra
o quarto do Jake?

505

00:42:50,101 --> 00:42:51,734
Merda.

506

00:43:10,564 --> 00:43:12,383
Então esse é seu.

507

00:43:15,939 --> 00:43:17,399
Fique à vontade.

508

00:43:17,400 --> 00:43:19,359
O banheiro fica no fim do corredor.

509

00:43:19,360 --> 00:43:23,843
A senha do Wi-Fi é "EAGLESCOUT",
tudo maiúsculo.

510

00:43:24,943 --> 00:43:26,883
Precisa de mais alguma coisa?

511

00:43:27,849 --> 00:43:29,141
Acho que estou bem.

512

00:43:31,181 --> 00:43:34,049
Saiba que estamos aqui
para apoiá-lo, Jake.

513

00:43:34,050 --> 00:43:36,679
Todos nós.
Você não está sozinho.

514

00:43:38,254 --> 00:43:39,453
Obrigado, tia Bree.

515

00:43:47,542 --> 00:43:48,695
Jake.

516

00:43:49,657 --> 00:43:51,063
O que quis dizer hoje?

517

00:43:51,064 --> 00:43:54,687
No show de talentos, sabe,
sobre eu ter um segredo.

518
00:43:55,321 --> 00:43:56,741
Só tentei ser engraçado.

519
00:43:56,742 --> 00:43:58,640
Eu não...
Não quis dizer nada.

520
00:43:58,641 --> 00:43:59,648
Sinto muito.

521
00:44:01,169 --> 00:44:02,242
Tudo bem.

522
00:44:03,454 --> 00:44:04,617
Descanse um pouco.

523
00:44:28,667 --> 00:44:29,914
Fale comigo.

524
00:44:32,402 --> 00:44:33,938
Mandei falar comigo, droga.

525
00:44:38,041 --> 00:44:40,320
Tudo bem. Vou fazer você...

526
00:44:44,814 --> 00:44:47,094
Oi, eu sou o Chucky,

527
00:44:47,626 --> 00:44:50,316
e serei seu amigo até o fim.

528
00:44:50,317 --> 00:44:53,148
Oiê, porra.

529
00:44:56,040 --> 00:44:57,672

Putá merda.

530

00:45:00,108 --> 00:45:01,398
Eu sei.

531

00:45:02,845 --> 00:45:05,188
Você... você o matou.

532

00:45:05,189 --> 00:45:08,889
- Você matou mesmo.
- Nós matamos, Jake.

533

00:45:08,890 --> 00:45:10,290
Eu não quis
que ele morresse.

534

00:45:10,291 --> 00:45:13,938
O que achou que eu ia fazer?
Pedir um abraço?

535

00:45:13,939 --> 00:45:15,781
Ele mereceu.

536

00:45:15,782 --> 00:45:17,111
Ele nem sempre foi assim.

537

00:45:17,112 --> 00:45:19,181
Quando eu era novo,
ele era muito legal.

538

00:45:19,182 --> 00:45:21,976
Eu reconheço um idiota
quando vejo um.

539

00:45:23,454 --> 00:45:25,430
Depois que minha mãe morreu,
ele só...

540

00:45:25,431 --> 00:45:26,875

Ele não conseguia lidar.

541

00:45:27,291 --> 00:45:30,031

Achei que a gente tava falando
sobre o gato.

542

00:45:31,936 --> 00:45:34,039

Você é mesmo o Charles Lee Ray.

543

00:45:34,399 --> 00:45:37,671

Mas todos os meus amigos
me chamam de Chucky.

544

00:45:43,450 --> 00:45:44,450

Agora...

545

00:45:45,325 --> 00:45:48,664

vamos falar sobre a vadia da Lexy.

546

00:46:07,075 --> 00:46:08,438

Charles.

CHUCKY

**8FLiX**Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.